

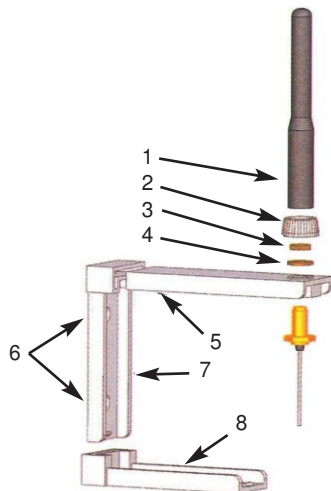
FR

## Support pour la fixation de l'antenne

- 1) Antenne
- 2) Bague
- 3) Ecrou
- 4) Rondelle
- 5) Support
- 6) Entraxe: 35 mm  
Diamètre: 6,2 mm
- 7) Fixation verticale
- 8) Fixation horizontale

## Conseils pour connexion de l'antenne

1. Fixer l'antenne sur un support plastique isolant.
2. Percer un trou de diamètre 6,5 mm pour fixer sans embase.
3. Ne pas couper le câble de l'antenne pour le rallonger.  
Utiliser les rallonges: 60 cm (Réf: RAL60) | 2 mètres (réf: RAL200).
4. Fixer l'antenne à 6 cm minimum d'un mur, ou coffret.



IT

## Supporto per il fissaggio dell'antenna

- 1) Antenna
- 2) Anello
- 3) Dado
- 4) Rondella
- 5) Supporto
- 6) Interasse tra i fori: 35 mm  
Diametro: 6,2 mm
- 7) Fissaggio verticale
- 8) Fissaggio orizzontale

## Suggerimenti per il collegamento dell'antenna esterna

1. Montare l'antenna sul supporto plastico isolante.
2. Praticare un foro del diametro di 6,5 mm per fissare la base.
3. Non tagliare il cavo dell'antenna per allungarlo, ma utilizzare le prolunghe da 60 cm (cod. RAL60) o da 2 m (cod. RAL200).
4. Fissare l'antenna a 6 cm minimo da una parete o da un armadio.

DS1054-018A

P1

URMET|GROUP

## GB Support for installing aerial

- 1) Aerial
- 2) Ring
- 3) Nut
- 4) Washer
- 5) Arm
- 6) Centre-to-centre distance: 35 mm / 1.38"  
Diameter: 6,2 mm / 0.24"
- 7) Vertical bracket
- 8) Horizontal support

## ES Soporte para la instalación de la antena

- 1) Antena
- 2) Anillo
- 3) Tuerca
- 4) Arandela
- 5) Soporte
- 6) Distancia entre los orificios: 35 mm  
Diametro: 6,2 mm
- 7) Instalación vertical
- 8) Instalación horizontal

## D Halterung zum Anbringen der Antenne

- 1) Antenne
- 2) Ring
- 3) Mutter
- 4) Unterlegscheibe
- 5) Träger
- 6) Abstand zwischen den Öffnungen:  
35 mm  
Durchmesser: 6,2 mm
- 7) Vertikale Befestigung
- 8) Horizontale Befestigung

## NL Support om de antenne te bevestigen

- 1) Antenne
- 2) Ring
- 3) Moer
- 4) Rondsel
- 5) Houder
- 6) Hartafstand tussen de openingen:  
35 mm  
Diameter: 6,2 mm
- 7) Verticale bevestiging
- 8) Horizontale bevestiging

## Suggestions for connecting the outdoor antenna

1. Assemble the aerial on the insulating plastic support.
2. Drill a hole with a 6.5mm diameter to fix the base.
3. Do not cut the aerial cable to lengthen it; use the 60-centimetre / 23.6" (code RAL60) or 2 metre / 6.5 ft (code RAL200) extensions.
4. Fix the aerial at a minimum of 6 centimetres from a wall or a wardrobe.

## Consejos para la conexión de la antena exterior

1. Montar la antena en el soporte plástico aislante.
2. Hacer un orificio de 6,5 mm de diámetro para fijar la base.
3. No cortar el cable de la antena para alargarlo: utilizar las prolongaciones de 60 cm (cód. RAL60) o de 2 m (cód. RAL200).
4. Fijar la antena a una distancia mínima de 6 cm de una pared o de un armario.

## Empfehlungen zum Anschluss der Außenantenne

1. Die Antenne auf ihrem isolierenden Kunststoffträger anbringen.
2. Eine Öffnung mit einem Durchmesser von 6,5 mm anbringen, um die Basis zu befestigen.
3. Das Antennenkabel nicht durchschneiden, um es zu verlängern, sondern die Verlängerungen mit 60 cm (Cod. RAL60) oder 2 m verwenden (Cod. RAL200).
4. Die Antenne mindestens 6 cm von einer Wand oder einem Schrank entfernt anbringen.

## Tips voor de verbinding van de buitenantenne

1. Monteer de antenne op de isolerende plastic houder.
2. Boor een opening met een diameter van 6,5 mm om het onderstel te bevestigen.
3. Knip de antennendraad niet af om hem te verlengen maar gebruik de verlengingen van 60 cm (code RAL60) of van 2m (code RAL200).
4. Bevestig de antenne op minimum 6 cm van een wand of een kast.

DS1054-018A

P2

URMET|GROUP

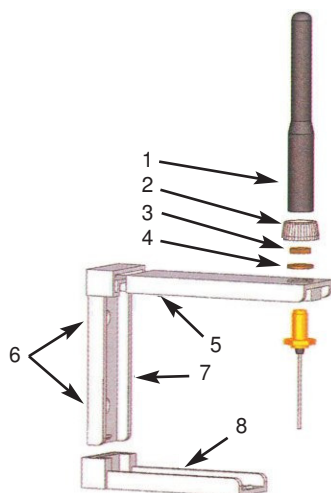
FR

## Support pour la fixation de l'antenne

- 1) Antenne
- 2) Bague
- 3) Ecrou
- 4) Rondelle
- 5) Support
- 6) Entraxe: 35 mm  
Diamètre: 6,2 mm
- 7) Fixation verticale
- 8) Fixation horizontale

## Conseils pour connexion de l'antenne

1. Fixer l'antenne sur un support plastique isolant.
2. Percer un trou de diamètre 6,5 mm pour fixer sans embase.
3. Ne pas couper le câble de l'antenne pour le rallonger.  
Utiliser les rallonges: 60 cm (Réf: RAL60) | 2 mètres (réf: RAL200).
4. Fixer l'antenne à 6 cm minimum d'un mur, ou coffret.



IT

## Supporto per il fissaggio dell'antenna

- 1) Antenna
- 2) Anello
- 3) Dado
- 4) Rondella
- 5) Supporto
- 6) Interasse tra i fori: 35 mm  
Diametro: 6,2 mm
- 7) Fissaggio verticale
- 8) Fissaggio orizzontale

## Suggerimenti per il collegamento dell'antenna esterna

1. Montare l'antenna sul supporto plastico isolante.
2. Praticare un foro del diametro di 6,5 mm per fissare la base.
3. Non tagliare il cavo dell'antenna per allungarlo, ma utilizzare le prolunghe da 60 cm (cod. RAL60) o da 2 m (cod. RAL200).
4. Fissare l'antenna a 6 cm minimo da una parete o da un armadio.

## GB Support for installing aerial

- 1) Aerial
- 2) Ring
- 3) Nut
- 4) Washer
- 5) Arm
- 6) Centre-to-centre distance: 35 mm / 1.38"  
Diameter: 6,2 mm / 0.24"
- 7) Vertical bracket
- 8) Horizontal support

## ES Soporte para la instalación de la antena

- 1) Antena
- 2) Anillo
- 3) Tuerca
- 4) Arandela
- 5) Soporte
- 6) Distancia entre los orificios: 35 mm  
Diametro: 6,2 mm
- 7) Instalación vertical
- 8) Instalación horizontal

## D Halterung zum Anbringen der Antenne

- 1) Antenne
- 2) Ring
- 3) Mutter
- 4) Unterlegscheibe
- 5) Träger
- 6) Abstand zwischen den Öffnungen:  
35 mm  
Durchmesser: 6,2 mm
- 7) Vertikale Befestigung
- 8) Horizontale Befestigung

## NL Support om de antenne te bevestigen

- 1) Antenne
- 2) Ring
- 3) Moer
- 4) Rondsel
- 5) Houder
- 6) Hartafstand tussen de openingen:  
35 mm  
Diameter: 6,2 mm
- 7) Verticale bevestiging
- 8) Horizontale bevestiging

## Suggestions for connecting the outdoor antenna

1. Assemble the aerial on the insulating plastic support.
2. Drill a hole with a 6.5mm diameter to fix the base.
3. Do not cut the aerial cable to lengthen it; use the 60-centimetre / 23.6" (code RAL60) or 2 metre / 6.5 ft (code RAL200) extensions.
4. Fix the aerial at a minimum of 6 centimetres from a wall or a wardrobe.

## Consejos para la conexión de la antena exterior

1. Montar la antena en el soporte plástico aislante.
2. Hacer un orificio de 6,5 mm de diámetro para fijar la base.
3. No cortar el cable de la antena para alargarlo: utilizar las prolongaciones de 60 cm (cód. RAL60) o de 2 m (cód. RAL200).
4. Fijar la antena a una distancia mínima de 6 cm de una pared o de un armario.

## Empfehlungen zum Anschluss der Außenantenne

1. Die Antenne auf ihrem isolierenden Kunststoffträger anbringen.
2. Eine Öffnung mit einem Durchmesser von 6,5 mm anbringen, um die Basis zu befestigen.
3. Das Antennenkabel nicht durchschneiden, um es zu verlängern, sondern die Verlängerungen mit 60 cm (Cod. RAL60) oder 2 m verwenden (Cod. RAL200).
4. Die Antenne mindestens 6 cm von einer Wand oder einem Schrank entfernt anbringen.

## Tips voor de verbinding van de buitenantenne

1. Monteer de antenne op de isolerende plastic houder.
2. Boor een opening met een diameter van 6,5 mm om het onderstel te bevestigen.
3. Knip de antennendraad niet af om hem te verlengen maar gebruik de verlengingen van 60 cm (code RAL60) of van 2m (code RAL200).
4. Bevestig de antenne op minimum 6 cm van een wand of een kast.

DS1054-018A

P1

URMET|GROUP

DS1054-018A

P2

URMET|GROUP